

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

«Περί κυρώσεως τῶν ἐν Τιράνοις τὴν 21ην Μαΐου 1976 ὑπογραφεισῶν μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας 1. Ἐμπορικῆς Συμφωνίας 2. Συμφωνίας Πληρωμῶν καὶ 3. Πρωτοκόλλου ἔμπορικῶν ἀνταλλαγῶν διὰ τὸ ἔτος 1976».

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

Πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς εὐρύθμου συνεχίσεως τῶν ἔμπορικῶν ἡμῶν συναλλαγῶν μετὰ τῆς Ἀλβανίας, τὴν 21ην Μαΐου 1976, ὑπεγράφησαν εἰς Τιράνα Ἐμπορικὴ Συμφωνία, Συμφωνία Πληρωμῶν πενταετοῦς ἰσχύος ἥτοι ἀπὸ 1.1.1976-31.12.1980, ὡς καὶ Πρωτόκολλον ἔμπορικῶν ἀνταλλαγῶν διὰ τὸ πρῶτον ἔτος ἰσχύος τῆς Συμφωνίας.

Ἡ ἔμπορικὴ Συμφωνία περιλαμβάνει ἐκτετατὰς διατάξεις περὶ τῶν ὄρων ὑφ' οἷς θὰ διενεργῶνται αἱ ἐκατέρωθεν ἔμπορικαὶ ἀνταλλαγαί.

Ἡ Συμφωνία Πληρωμῶν ρυθμίζει τὸν τρόπον διενεργείας τῶν πληρωμῶν, προβλέπει δὲ ὅπως αἱ ἐκατέρωθεν πληρωμαὶ αἱ ἀπορρέουσαι ἐκ τῶν ἔμπορικῶν συναλλαγῶν, διενεργῶνται μέσῳ συμπληρωστικοῦ λογαριασμοῦ (κλήριγκ).

Ἀμφότεραι αἱ ὡς ἄνω Συμφωναί τίθενται ἐν ἰσχύϊ προσωρινῶς ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῶν καὶ ὀριστικῶς ἀπὸ τῆς κυρώσεώς τῶν ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων ἐκατέρας τῶν χωρῶν, μετὰ ἀναδραμικὴν ἰσχύϊν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1976.

Τὸ Πρωτόκολλον ἔμπορικῶν ἀνταλλαγῶν ὅπερ ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας περιλαμβάνει τὰς ποσοστῶσεις τῶν ἀνταλλακτικῶν προϊόντων διὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς Συμφωνίας, ἥτοι διὰ τὸ 1976.

Αἱ ὡς ἄνω ὑπὸ κύρωσιν Συμφωναί καὶ τὸ Πρωτόκολλον συνήφθησαν εἰς ἀντικατάστασιν τῶν ἀπὸ 13ην Νοεμβρίου 1972 ὑπογραφεισῶν Ἐμπορικῶν Συμφωνιῶν καὶ Πρωτοκόλλου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Δεκεμβρίου 1976

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐξωτερικῶν
Δ. ΜΠΙΤΣΙΟΣ

Ἐμπορίου
Ι. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περί κυρώσεως τῶν ἐν Τιράνοις τὴν 21ην Μαΐου 1976 ὑπογραφεισῶν μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας 1. Ἐμπορικῆς Συμφωνίας 2. Συμφωνίας Πληρωμῶν καὶ 3. Πρωτοκόλλου ἔμπορικῶν ἀνταλλαγῶν διὰ τὸ ἔτος 1976.

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦνται καὶ ἔχουν ἰσχύϊν νόμου αἱ ἐν Τιράνοις τὴν 21ην Μαΐου 1976 ὑπογραφείσαι μεταξὺ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας 1. Ἐμπορικὴ Συμφωνία 2. Συμφωνία Πληρωμῶν καὶ 3. Πρωτόκολλον ἔμπορικῶν ἀνταλλαγῶν διὰ τὸ ἔτος 1976 μετὰ τῶν συνημμένων αὐτῶ Α' καὶ Β' Πινάκων τῶν ὁποίων τὰ κείμενα ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἔχουν ὡς ἔπονται :